

## Tematica examenului de competență lingvistică

**1. Candidații trebuie să dovedească un nivel avansat de cunoaștere a limbii străine. Acest nivel avansat se definește astfel:**

- a) Concordanța dintre planul conceptual și cel lingvistic:
  - Exprimarea noțiunilor și a conceptelor fundamentale ale mecanismelor economice printr-un vocabular specializat (limbă străină de afaceri)
- b) Acuratețea lingvistică:
  - Cunoașterea aspectelor gramaticale și structurale ale limbii străine
  - Complexitatea frazei și legăturile logice dintre idei
- c) Familiarizarea cu stilul specific domeniului economic/juridic (diferențierea dintre registrul formal și cel informal)
- d) Respectarea rigorilor de interpretare a unui text de specialitate:
  - Claritate la nivelul frazei, paragrafului și al textului, în general
  - Coerența și consistența sensului
  - Înțelegerea corectă a expresiilor idiomatice
  - Respectarea regulilor de exprimare corectă **în limba română**
- e) Înțelegerea și prezentarea sintetică a informației esențiale dintr-un text complex.

**2. Tematica orientativă se referă la terminologia specifică comunicării economice, respectiv juridice:**

- a) Limbajul specific economiei de piață: mecanismele economiei de piață (cerere, ofertă, concurență, preț etc.), reforma în economie, privatizarea, activitatea financiar-bancară, elemente de contabilitate, management, cultura instituțională, marketing, comerț, promovarea produselor etc., respectiv drept privat și public.
- b) Colaborarea economică internațională (integrarea euro-atlantică, globalizarea, instituțiile și organismele internaționale specializate etc.)
- c) Comunicarea în afaceri (specificul corespondenței de afaceri, al instrumentelor de colaborare în afaceri – scrisori, înțelegeri, contracte, instrumente moderne de comunicare în sfera afacerilor etc.)
- d) Tehnica traducerii textelor specializate, cu referire la domeniul economic/juridic.

### 3. Bibliografie

#### LIMBA ENGLEZĂ

- Emmerson P., Business English Handbook Advanced, Macmillan 2007
- Swan, M. Practical English Usage, OUP, third edition, 2005

- Yule, G. Oxford Practice Grammar Advanced, OUP, 2006
- Vince, M. Sunderland, P. New Advanced Language Practice with Key, Macmillian, 2004
- Vince, M. Clarke, S. Macmillian English Grammar in Context. Advanced, Macmillian, 2008
- Emmerson, P. Business Grammar Builder, Macmillian, 2002
- Hollinger, A. Test your Business English Vocabulary, Ed. Universitara, 2009
- The Economist
- Financial Times
- Business Week

### **LIMBA GERMANĂ**

- Leca, M., Constantinescu, L. - Limba germană pentru afaceri, Editura Polirom, Iași, 2004.
- Höffgen, A. - Deutsch lernen für den Beruf, editura Verlag für Deutsch, München, 1996.
- Hențes, Z. - Textsorten der Wirtschaftssprache, Editura A.S.E., București, 1996-2002.
- Hoberg, R., Hoberg, U. - DUDEN. Gramatica limbii germane, (traducere în limba română de O. Nicolae), Editura Polirom, Iași, 1998.
- Savin, E. - Gramatica limbii germane, Editura Mașina de scris, București, 2002.
- Leca, M. - Dicționar de termeni economici german-român, Editura Polirom, Iași, 2002.

### **LIMBA FRANCEZĂ**

- Cilianu-Lascu, C. – Le français à l’usage des professionnels, Editura Meteor Press, București, 2002
- Cilianu-Lascu, C., Stoean, C., – Gramatica limbii franceze, Editura Meteor Press, București, 2002
- Stanciu-Capotă, R., – Panorama financier, Editura ASE, București, 2003
- Livezeanu, M., A., – Le français du management. Créer une entreprise, Editura ASE, București, 2000
- Oprescu, M., A., Stanciu-Capotă, R., Barlea, R., – Itinéraires économiques français, București, Editura ASE, Bucuresti, 2006
- Orice dicționar francez-român și român-francez de economie generală și/sau juridic.